

## *Руководство пользователя*

### **Sound Blaster PCI128**

Информация в этом документе может быть изменена без предупреждения со стороны Creative Technology Ltd. Программное обеспечение, описанное в этом документе, поставляется в соответствии с лицензионным соглашением и может использоваться и копироваться только в соответствии с условиями лицензионного соглашения. Копирование программного обеспечения любым способом, за исключением специально разрешенных лицензионным соглашением, является нарушением закона. Лицензия позволяет делать одну копию программного обеспечения для целей архивирования.

Copyright © 1999 Creative Technology Ltd. Все права защищены.

Версия 1.0

июль 1999

#### **Торговые марки**

Sound Blaster является зарегистрированной торговой маркой, а Blaster - торговой маркой Creative Technology Ltd.

Intel и Pentium являются зарегистрированными торговыми марками Intel Corporation.

Microsoft, MS-DOS, Windows и логотип Windows являются зарегистрированными торговыми марками Microsoft Corporation.

Все другие продукты являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих им владельцев.

#### **Эта плата защищена следующими патентами США:**

4,404,529; 4,506,579; 4,699,038; 4,987,600; 5,013,105; 5,072,645; 5,111,727; 5,144,676; 5,170,369; 5,248,845; 5,298,671; 5,303,309; 5,317,104; 5,342,990; 5,790,837.

**Лицензионное соглашение конечного пользователя программного обеспечения Creative  
Версия 2.0, Июнь 1999**

**ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННЫЙ ДОКУМЕНТ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. ИСПОЛЬЗУЯ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ВЫ ТЕМ САМЫМ ДАЕТЕ СОГЛАСИЕ ВЫПОЛНЯТЬ УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕГО СОГЛАШЕНИЯ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАСНЫ С УСЛОВИЯМИ СОГЛАШЕНИЯ, НЕ ОТКРЫВАЙТЕ ЗАПЕЧАТАННЫЙ ПАКЕТ С ДИСКОМ, НЕ УСТАНАВЛИВАЙТЕ ИЛИ НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. НЕМЕДЛЕННО, В ТЕЧЕНИЕ 15 ДНЕЙ, ВЕРНИТЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ, ВСЮ СООТВЕТСТВУЮЩУЮ ДОКУМЕНТАЦИЮ И ПРИЛАГАЕМЫЕ ЧАСТИ В МЕСТО, ГДЕ ВЫ ЕГО ПОЛУЧИЛИ, И ВАМ БУДЕТ ПОЛНОСТЬЮ ВОЗМЕЩЕНА УПЛАЧЕННАЯ СУММА**

Настоящий документ является юридическим соглашением между Вами и фирмой Creative Technology Ltd. и ее филиалами ("Creative"). Это Соглашение устанавливает положения и условия, согласно которым Creative предлагает лицензирование программного обеспечения, поставляемого в запечатанном пакете с диском, вместе с соответствующей документацией, включая все прилагаемые части, и не ограничивается выполняемыми программой, драйверами, библиотеками и файлами данных, относящимися к таким программам (далее, "Программное обеспечение").

#### **ЛИЦЕНЗИЯ**

##### **1. Предоставление лицензии**

Программное обеспечение лицензируется, но не продается, для использования только в соответствии с условиями данного Соглашения. Вы владеете диском или другим носителем, на который Программное обеспечение было изначально или впоследствии записано или исправлено; но, как установлено между Вами и Creative (и, в разрешенных пределах, его лицензорами), Creative оставляет за собой все авторские права и права собственности на Программное обеспечение и оставляет за собой все права, специально не предоставленные Вам.

2. **Для использования на одном компьютере**  
Программное обеспечение может одновременно использоваться на одном компьютере одним пользователем. Вы можете переносить выполняемую часть Программного обеспечения с одного компьютера на другой, при условии, что (а) Программное обеспечение (включая любую его часть или копию) удаляется с первого компьютера и (b) не существует возможности использовать Программное обеспечение более чем на одном компьютере одновременно.
3. **Автономная основа**  
Разрешается использовать Программное обеспечение на автономной основе, означающей, что Программное обеспечение и его функции доступны только лицу, которое физически присутствует в месте расположения компьютера, на котором установлено Программное обеспечение. Не разрешается удаленный доступ к Программному обеспечению или его функциям или передача Программного обеспечения или любой его части по любой сети или коммуникационной линии.
4. **Авторское право**  
Программное обеспечение принадлежит Creative и защищается законами США об авторских правах и нормами международного права. Не разрешается

удалять указания об авторских правах ни с одной из копий Программного обеспечения, равно как ни с одной из копий прилагаемых печатных материалов, если таковые существуют.

##### **5. Одна архивная копия**

Вы можете сделать одну (1) архивную копию выполняемой части Программного обеспечения только для целей архивирования, используя Программное обеспечение на одном компьютере. На копии должны быть воспроизведены все указания об авторских правах и других правах собственности, присутствующие на оригиналах Программного обеспечения.

##### **6. Добавление и интеграция**

Не разрешается добавлять или интегрировать какую-либо часть Программного обеспечения с другой программой, кроме как в пределах специально разрешенных законом той страны, в которой вы находитесь. Любая часть Программного обеспечения, добавленная или интегрированная с другой программой, если таковая существует, будет подчиняться положениям условий данного Соглашения, и вы должны воспроизвести на добавленной или интегрированной части все указания об авторских и других правах собственности, присутствующих на оригиналах Программного обеспечения..

#### 7. Сетевая версия

Если Вы приобрели "сетевую" версию Программного обеспечения, то это Соглашение применяется к установке Программного обеспечения на одном "файловом сервере". Оно не может быть установлено на нескольких системах. Каждый "узел", соединенный с "файловым сервером" также должен иметь свою собственную лицензию "узловой копии" Программного обеспечения, которая является лицензией только для конкретного "узла".

#### 8. Передача лицензии

Вы можете передавать лицензию на Программное обеспечение в том случае, если (a) вы передаете все части или копии Программного обеспечения, (b) вы не оставляете никаких частей или копий Программного обеспечения, и (c) лицо, которому передается лицензия, ознакомлено и обязуется соблюдать положения и условия данного Соглашения.

#### 9. Ограничения на использование, копирование и модификацию Программного обеспечения

Вы не можете использовать, копировать или модифицировать Программное обеспечение, кроме как в пределах, специально разрешенных данным Соглашением и законами. Не разрешается сублицензирование любых прав данного Соглашением.

#### 10. Декомпиляция, деасемблирование или реинжиниринг

Вы признаете, что Программное обеспечение содержит секретную и другую частную информацию, являющуюся собственностью Creative и ее поставщиков. Кроме как в пределах, специально разрешенных данным Соглашением и законами страны, в которой Вы находитесь, Вы не имеете право декомпилировать, деасемблировать или иным способом

выполнять реинжиниринг Программного обеспечения или предпринимать любые иные действия для получения внутренней информации, которая не видна пользователю при нормальном использовании Программного обеспечения.

В частности, Вы обязуетесь, ни под каким предлогом не передавать Программное обеспечение или показывать объектный код Программного обеспечения на любом экране компьютера или делать любую твердую копию содержимого памяти объектного кода. Если Вы убеждены в том, что Вам требуется информация, касающаяся взаимодействия Программного обеспечения с другими программами, Вы не имеете право декомпилировать или деасемблировать Программное обеспечение для получения такой информации и можете запросить такую информацию у Creative по указанному ниже адресу. После получения такого запроса, Creative рассмотрит целесообразность предоставления такой информации и, если это так, Вам в разумные сроки и на разумных условиях будет предоставлена такая информация.

В любом случае, Вы обязаны известить Creative о том, что в результате реинжиниринга или других аналогичных действий получена некая информация и эти результаты основываются на конфиденциальной информации Creative, которая может быть использована только в связи с Программным обеспечением.

#### ПРЕКРАЩЕНИЕ

Выданная Вам лицензия действует до ее прекращения. Вы можете прекратить ее действие в любое время, возвратив Программное обеспечение (включая все части и копии) Creative. Действие лицензии будет прекращено автоматически без извещения от Creative, если Вами нарушено любое из

положений или условий данного Соглашения. После прекращения Вы обязаны вернуть Программное обеспечение (включая любые части или копии) фирме Creative. После прекращения Creative может добиваться реализации любых прав, предоставляемых законом. Положения данного Соглашения, которые защищают права собственности Creative, будут иметь силу после завершения.

#### ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Creative гарантирует единой гарантией, что диски, на которых поставляется Программное обеспечение, не будут иметь дефектов, в соответствии с гарантийным талоном или печатным руководством, прилагаемым к Программному обеспечению. Никто из дистрибьютеров, дилеров или другого персонала не авторизован расширять или изменять настоящую гарантию или любые иные положения Соглашения. Creative не обязуется выполнять какие-либо иные положения, отличные от гарантий, изложенных далее в этом Соглашении.

Creative не гарантирует соответствие включенных в Программное обеспечение функций вашим требованиям или бесперебойную и безошибочную работу Программного обеспечения или отсутствие злоумышленного кода. В данном параграфе, "злоумышленный код" означает любую программу, созданную для заражения других компьютерных программ или данных, потребления компьютерных ресурсов, модификации, разрушения, записи или передачи данных, или любым другим способом нарушения нормальной работы компьютера, компьютерной системы или компьютерной сети, включая вирусы, логические бомбы и аналогичные.

**ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ОТМЕЧЕННЫХ ВЫШЕ В ДАННОМ СОГЛАШЕНИИ, ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПОСТАВЛЯЕТСЯ ВТОМ ВИДЕ, В КОТОРОМ ОНО СУЩЕСТВУЕТ, БЕЗ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ВЫРАЖЕННЫХ В ЯВНОЙ ФОРМЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ. CREATIVE НЕ ОБЯЗУЕТСЯ ПОСТАВЛЯТЬ МОДИФИКАЦИИ, ОБНОВЛЕНИЯ ИЛИ ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДДЕРЖКУ ДЛЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.**

В последствии Creative не будет нести ответственность за точность любой информации, предоставляемой Creative или персоналом технической поддержки третьих фирм, или любые прямые или опосредованные потери, понесенные в результате выполнения или невыполнения Вами действий в результате такой технической поддержки.

Вы принимаете на себя полную ответственность за выбор Программного Обеспечения для достижения нужных Вам результатов, а также за установку, использование и результаты, полученные с помощью Программного обеспечения. Вы также полностью допускаете риск возможного влияния этих результатов на качество и производительность Программного обеспечения. Если Программное обеспечение оказывается дефектным, Вы (а не Creative или ее дистрибьютеры или дилеры) оплачиваете стоимость всех необходимых обслуживания, ремонта или исправления.

Данная гарантия дает Вам особые юридические права, кроме которых Вы можете иметь другие права, которые зависят от страны/штата.

В некоторых странах/штатах не разрешается исключение подразумеваемых гарантий, таким образом чтобы эти исключения не распространялись на Вас. Creative отказывается от каких-либо гарантий, если Программное обеспечение было модифицировано, повторно упаковано или изменено любым способом третьей фирмой, отличной от Creative.

**ОГРАНИЧЕНИЕ СРЕДСТВ И УЩЕРБА В СЛУЧАЕ НАРУШЕНИЯ ГАРАНТИИ ИСПОЛЬЗУЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО СРЕДСТВА, ИЗЛОЖЕННЫЕ В ГАРАНТИЙНОМ ТАЛОНЕ ИЛИ ПЕЧАТНОМ РУКОВОДСТВЕ, ПОСТАВЛЯЕМОМ С ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ CREATIVE ИЛИ ЕЕ РАСПРОСТРАНИТЕЛИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, ОСОБЫЕ ИЛИ ВЫТЕКАЮЩИЕ УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРБ, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛИ, СБЕРЕЖЕНИЙ, ДОХОДА ИЛИ ДАННЫХ, СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ИЛИ ДАННОГО СОГЛАШЕНИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ CREATIVE ИЛИ ЕЕ РАСПРОСТРАНИТЕЛИ БЫЛИ ПРЕДУПРЕЖДЕНЫ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ ИЛИ УЩЕРБА. В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ CREATIVE НЕ БУДЕТ ПРЕВЫШАТЬ СУММУ, УПЛАЧЕННУЮ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, НЕЗАВИСИМО ОТ ФОРМЫ ПРЕТЕНЗИИ.**

В некоторых странах/штатах не разрешается ограничение или исключение ответственности за случайный или вытекающий ущерб, таким образом чтобы эти исключения не распространялись на Вас.

#### **ВОЗВРАТ ПРОДУКТА**

Если Вы должны отправить Программное обеспечение Creative авторизованному дистрибьютеру Creative или дилеру, Вы должны оплатить доставку и другие расходы, страхующие риск потери или порчи Программного обеспечения во время транспортировки.

#### **ОГРАНИЧЕННЫЕ ПРАВА ГОСУДАРСТВЕННЫХ ОРГАНОВ США**

Все Программное обеспечение и прилагаемая документация поставляется с ограниченными правами. На использование, дублирование или публикация государственными органами США распространяются ограничения, установленные в подразделах (b)(3)(ii) положений о технических данных и программном обеспечении для компьютеров 252.227-7013. Если вы сублицензируете или используете Программное обеспечение за пределами США, вы обязаны соблюдать соответствующие законы вашей страны, закон США о контроле за экспортом и английскую версию данного Соглашения.

#### **ПОДРЯДЧИК/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ**

Подрядчик/Производитель Программного обеспечения:

**Creative Technology Ltd**  
31, INTERNATIONAL Business Park  
Creative Resource  
Singapore 609921

## **ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

Данное Соглашения касается Вас, а также Вашего работодателя, сотрудников, подрядчиков и агентов, а также любых наследников. Ни Программное обеспечение, ни полученная из него информация не могут быть экспортированы, за исключением случаев, соответствующих законам США или другим положениям. Настоящее Соглашение регулируется законами штата Калифорния (за исключением ограничений, устанавливаемого федеральным законом и регулирующего авторские права и торговые марки, зарегистрированные на федеральном уровне). Настоящее соглашение является единственным соглашением между Вами и заменяет любые другие толкования и соглашения, включая рекламу, относящуюся к Программному Обеспечению. Если какое-либо условие настоящего Соглашения становится недействительным или неприводимым в исполнение в какой-то стране или правительственном учреждении, имеющем юрисдикцию, это частное положение будет модифицировано таким образом, чтобы сделать это положение действительным и приводимым в исполнение, а все прочие условия полностью остаются в силе. По вопросам, касающимся данного Соглашения, обращайтесь в Creative по указанному выше адресу. По вопросам о продуктах или техническим вопросам обращайтесь в ближайший центр технической поддержки Creative.

## **СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ ЕВРОПЕЙСКОГО СООБЩЕСТВА**

Если Программное обеспечение приобретено в Европейском Сообществе (EU), соответствующие положения также имеют силу для Вас. Если существуют некоторые несоответствия между условиями

Лицензионного Соглашения, установленными ранее и в следующих положениях, следующие положения будут иметь преимущество.

## **ДЕКОМПИЛЯЦИЯ**

Вы обязуетесь, ни под каким предлогом не передавать Программное обеспечение или показывать объектный код Программного обеспечения на любом экране компьютера или делать любую твердую копию содержимого памяти объектного кода. Если Вы убеждены в том, что Вам требуется информация, касающаяся взаимодействия Программного обеспечения с другими программами, Вы не имеете право декомпилировать или деассемблировать Программное обеспечение для получения такой информации и можете запросить такую информацию у Creative по указанному ниже адресу. После получения такого запроса, Creative рассмотрит целесообразность предоставления такой информации и, если это так, Вам в разумные сроки и на разумных условиях будет предоставлена такая информация.

## **ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ПРИВЕДЕННЫХ РАНЕЕ В ДАННОМ СОГЛАШЕНИИ И ИЗЛОЖЕННЫХ В РАЗДЕЛЕ "УСТАНОВЛЕННЫЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ ПРАВА", ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПОСТАВЛЯЕТСЯ В ТОМ ВИДЕ, В КОТОРОМ ОНО СУЩЕСТВУЕТ, БЕЗ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО ГАРАНТИЙ, ВЫРАЖЕННЫХ В ЯВНОЙ ФОРМЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ВКЛЮЧАЯ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ, КАЧЕСТВА ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ.**

## **ОГРАНИЧЕНИЕ СРЕДСТВ И УЩЕРБА ОГРАНИЧЕНИЯ СРЕДСТВ И УЩЕРБА В ЛИЦЕНЗИОННОМ СОГЛАШЕНИИ НЕ**

## **БУДУТ ИМЕТЬ СИЛУ ДЛЯ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ПОВРЕЖДЕНИЙ (ВКЛЮЧАЯ СМЕРТЬ), ПРОИЗОШЕДШИХ ПО ВИНЕ CREATIVE, И РЕГУЛИРУЕТСЯ ПОЛОЖЕНИЯМИ, ИЗЛОЖЕННЫМИ В РАЗДЕЛЕ "УСТАНОВЛЕННЫЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ ПРАВА".**

## **УСТАНОВЛЕННЫЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ ПРАВА**

Ирландский закон предполагает, что некоторые условия и гарантии могут подразумеваться в контрактах по продажам и в контрактах на предоставлении сервисных услуг. Такие условия и гарантии тем самым исключаются, и в рамках такого исключения, в контексте данной операции, являются законными согласно ирландскому законодательству. И наоборот, если исключение таких условий и гарантий будет незаконно, то они будут иметь силу. В соответствии с этим ничего в данном Соглашении не будет наносить ущерб никаким правам, изложенным в разделах 12, 13, 14 или 14 ирландского Акта о продаже товаров 1893 (с поправками).

## **ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

Настоящее Соглашение регулируется законами Республики Ирландия. Версия данного Соглашения на национальном языке будет иметь силу для Программного обеспечения, приобретенного в ЕС. Настоящее Соглашение является единственным соглашением между Вами и Creative, и Вы признаете, что Creative не будет нести какую-либо ответственность за неверные предложения или действия, сделанные как самой фирмой, так и ее агентами, равно как кем-либо другим (непреднамеренно или по халатности), на которые Вы рассчитываете, заключая данное Соглашение, если такие неверные предложения или действия не сделаны с целью обмана.

#### Уведомление FCC

Данное устройство проверено и согласно результатам проверки оно соответствует требованиям для цифровых устройств класса В в соответствии со статьёй 15 правил FCC (Федеральной комиссии по связи США). Эти требования разработаны для обеспечения приемлемой защиты в жилых помещениях. Данное устройство производит, потребляет и может излучать энергию радиочастоты. При установке или эксплуатации устройства с отклонениями от инструкций, а также в некоторых других частных случаях возможно возникновение помех в радиокommunikациях. Однако, отсутствие помех не гарантируется во всех установках. Если данное устройство явится причиной помех радио- или телепередач, то для их устранения пользователю рекомендуется предпринять одну или несколько из перечисленных ниже мер:

- ☐ Переориентировать или переставить приемную антенну.
- ☐ Увеличить расстояние между компьютером и принимающей системой.
- ☐ Подключить компьютер к розетке, относящейся к другой электрической цепи, чем та, к которой подключена принимающая система.
- ☐ Проконсультироваться с дилером или специалистом по радио- или телевизионной технике.

#### ВНИМАНИЕ

Чтобы удовлетворять требованиям для цифровых устройств класса В, в соответствии со статьёй 15 правил FCC, это устройство должно быть установлено на компьютерном оборудовании, сертифицированном в соответствии с ограничениями класса В. **Все кабели, используемые для соединения компьютера и периферийных устройств, должны быть экранированы и заземлены.** Работа с несертифицированными компьютерами или неэкранированными кабелями может вызвать помехи при приеме радио- или телепередач.

#### ИЗМЕНЕНИЯ

Любые изменения или модификации, не утвержденные в явном виде производителем данного устройства, могут привести к лишению пользователя права его эксплуатации.

# Содержание

---

<b>Введение.....</b>	<b>9</b>
Проверка системных требований .....	10
Использование руководства .....	10
Дополнительная информация .....	10
Принятые обозначения .....	10
Предварительный этап для пользователей Windows 95 .....	11
На звуковой плате .....	12
Чтобы установить плату и сопровождающие устройства .....	12
Чтобы установить программное обеспечение в Windows 95/98 .....	13
Чтобы установить аудио драйверы .....	13
Чтобы установить приложения .....	14
Чтобы проверить установку .....	15
Чтобы удалить ПО Sound Blaster PCI128 .....	16
Чтобы установить программное обеспечение в Windows NT 4.0 .....	16
Чтобы установить аудио драйверы .....	17
Чтобы проверить установку .....	17
Чтобы удалить ПО Sound Blaster PCI128 .....	17
Чтобы переустановить аудио драйверы с инсталляционного диска .....	17
Появление сообщений об ошибках в Диспетчере управления службами Windows NT 4.0 .....	18
Общие спецификации .....	19

# Введение

---

Поздравляем с приобретением звуковой платы Creative Sound Blaster™ PCI128! Благодаря своим высоким рабочим характеристикам, а также низкой нагрузке на ЦПУ, Sound Blaster PCI128 является идеальным выбором для любого персонального компьютера.

В режиме синтеза по 128-голосной звуковой таблице с высокой частотой обработки образцов, Sound Blaster PCI128 обеспечивает максимальный уровень качества звука и производительности. Одновременно, Sound Blaster PCI128 поддерживает позиционированное объемное звучание для систем с наушниками и двумя динамиками.

Sound Blaster PCI128 поддерживает несколько алгоритмических уровней реверберационных и хоровых эффектов, на основе звуков волновых таблиц, а также пространственные улучшения MIDI и волновых звуков для двух динамиков. Полно-дуплексный режим позволяет одновременно вести аудио запись и воспроизведение.

Совместимость Sound Blaster PCI128 и Sound Blaster PCI обеспечивает великолепное качество звучания в работе со старыми приложениями.

Благодаря использованию PCI-шины и Plug and Play (PnP) технологии, Sound Blaster PCI128 является одной из наиболее простых в установке звуковых карт. Мы уверены, что плата Sound Blaster PCI128 позволит вам долгие годы наслаждаться высококачественным звучанием своего ПК.



## Проверка системных требований

## Использование руководства

## Дополнительная информация

## Принятые обозначения

Минимальные требования вашей звуковой платы:



- ☐ Компьютер класса Pentium 133MHz или 166MHz (рекомендуется) со свободным гнездом PCI
- ☐ 16 MB RAM (32 RAM рекомендуется)
- ☐ Windows NT 4.0 или Windows 95/98
- ☐ Наушники или динамики с усилителем (рекомендуются динамики Cambridge SoundWorks)

Настоящее руководство объясняет назначение различных аппаратных компонентов звуковой платы и показывает как установить ее в компьютер.

Обращайтесь к оперативному *Руководству пользователя* для получения дополнительной информации и инструкций к различным приложениям, поставляемым вместе со звуковой платой.

Внутри документа будут использованы следующие обозначения:

Элемент	Означает
<b>жирный шрифт</b>	Необходимо ввести текст точно в таком же виде.
<i>курсив</i>	Заголовок книги или раздела, описывающих информацию, которую необходимо ввести.
<b>ВЕРХНИЙ РЕГИСТР</b>	Имя директории, имя файла или акроним.
< >	Имена символов, букв и ключевых клавиш клавиатуры.

Элемент	Означает
	Пиктограмма блокнота обозначает наиболее важную информацию для первоочередного ознакомления.
	Пиктограмма будильника обозначает сигнал или предупреждение, информирующее о критических ситуациях.

## Предварительный этап для пользователей Windows 95

Если используется Windows 95, прежде чем переходить к разделу “Чтобы установить программное обеспечение в Windows 95/98” на странице 13, необходимо найти номер версии Windows.

Чтобы найти номер версии Windows:

1. Включите компьютер.
2. Нажмите на кнопку 'Пуск', выберите 'Настройка' и войдите в 'Панель управления'.
3. В окне 'Панель управления' дважды щелкните на пиктограмме 'Система'.  
Номер версии Windows 95 отобразится на вкладке 'Общие' панели 'Свойства: система'.
4. Запишите номер версии.

Ниже приведены возможные номера версий Windows 95:

- ☐ 4.00.950
- ☐ 4.00.950A
- ☐ 4.00.950B
- ☐ 4.00.950C

## На звуковой плате



Гнездами принято называть соединительные устройства с одним отверстием/штырьком, а разъемами - с несколькими штырьками.

## Чтобы установить плату и сопровождающие устройства

На звуковой карте имеются разъемы и гнезда для соединения с другими устройствами:

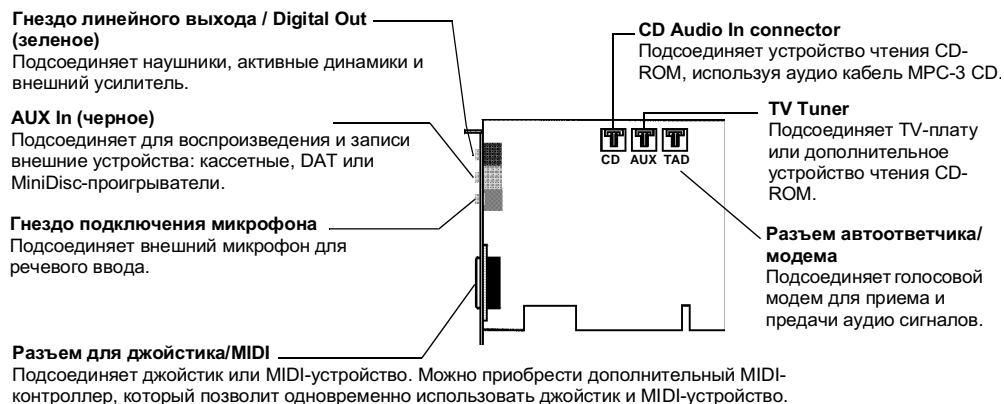


Рисунок 1: Расположение гнезд и разъемов на звуковой плате.

1. Выключите систему и все периферийные устройства, снимите статическое электричество прикосновением к корпусу компьютера.
2. Вытащите сетевой шнур из розетки электропитания.
3. Откройте корпус компьютера, обеспечив доступ к материнской плате и гнездам PCI.
4. Найдите свободное PCI гнездо. Освободите окно для разъемов звуковой платы, сняв защитную пластинку с задней панели корпуса компьютера. Сохраните открученный винт, он еще понадобится.

**Чтобы  
установить  
программное  
обеспечение в  
Windows 95/98**

5. Совместите 32-битный разъем платы с гнездом расширения и осторожным нажатием, ровно и аккуратно вставьте плату в гнездо, так, чтобы внешние гнезда платы были видны на задней панели компьютера.  
Убедитесь, что разъем шины максимально утоплен и крепко держится в гнезде расширения.
6. Вставьте аудио кабель CD-ROM в разъем CD-аудио, подключите динамики к Выходу передней панели/Гнезду выхода на динамики (см. Рисунок 1). Выполните остальные внутренние подключения компьютера, включая модем или соединения видеоплаты.
7. Оденьте кожух на компьютер и подсоедините все компоненты к соответствующим выходам.  
Теперь можете включить компьютер.

- ☐ Чтобы установить аудио драйверы
  - Для Windows 95 версии (4.00.950/A)
  - Для Windows 95 версии (4.00.950B/C)
  - Для Windows 98
- ☐ Чтобы установить приложения
- ☐ Чтобы проверить установку
- ☐ Чтобы удалить ПО Sound Blaster PCI128

**Примечание:** Windows 95/98 автоматически определит звуковую плату , установленную на вашем компьютере, при первом же запуске после ее установки.

## Чтобы установить аудио драйверы

### Для Windows 95 версия (4.00.950/A)

1. В разделе звуковые платы окна диалога 'Найдено новое устройство', выберите 'Установить драйвер с диска производителя' и нажмите кнопку ОК.
2. Вставьте инсталляционный компакт диск в CD-ROM дисковод.
3. В окне диалога 'Установить с диска' введите **D:\AUDIO\Language\DRIVER** (где D: отвечает местонахождению вашего CD-ROM дисковода и *Language* соответствует языку, для которого вы хотите установить программное обеспечение) и затем нажмите кнопку ОК.
4. Для завершения установки аудио драйвера следуйте инструкциям на экране.

### Для Windows 95 версия (4.00.950B/C)

1. Вставьте инсталляционный компакт диск в CD-ROM дисковод.
2. В окне диалога 'Обновление драйверов устройств', нажмите кнопку 'Далее'.
3. Выберите режим 'Изменить местонахождение'.
4. Введите путь или щелкните на кнопке 'Обзор', чтобы выбрать путь к местонахождению драйверов (например: **D:\AUDIO\Language\DRIVER**, где D: отвечает местонахождению вашего CD-ROM дисковода и *Language* соответствует языку, для которого вы хотите установить программное обеспечение) и затем нажмите кнопку ОК.
5. Нажмите кнопку 'Готово'.  
Если система попросит повторно вставить установочный CD-диск, нажмите кнопку ОК и повторите все шаги, начиная с пункта 4.  
Аудио драйверы скопируются в вашу систему.

### Для Windows 98

1. Вставьте в окно дисковода установочный диск Sound Blaster PCI128 и нажмите кнопку 'Далее'.
2. Выберите режим 'Поиск оптимального драйвера для устройства' (рекомендуется) и нажмите кнопку 'Далее'.

	<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Отключите все опции, оставив включенным только одну - 'Указать местонахождение'. Введите путь или щелкните на кнопке 'Обзор' и выберите путь к местонахождению драйверов (например: <b>D:\AUDIO\Language\DRIVER</b>, где D: отвечает местонахождению вашего CD-ROM дисковод и <i>Language</i> соответствует языку, для которого вы хотите установить программное обеспечение) и нажмите кнопку ОК.</li> <li>4. Нажмите кнопку 'Далее' для установки драйверов Windows 98.</li> <li>5. Нажмите кнопку 'Готово', чтобы завершить установку.</li> </ol>
<p><b>Чтобы установить приложения</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Вставьте инсталляционный компакт диск в CD-ROM дисковод.</li> <li>2. Появится экран установки звуковой платы Sound Blaster PCI128. В случае его отсутствия, дважды щелкните на пиктограмме Мой компьютер на Рабочем столе своего компьютера, а затем дважды по пиктограмме CD-ROM.</li> <li>3. Выберите приложение, которое вы хотите установить и нажмите кнопку ОК.</li> <li>4. Для завершения установки аудио драйвера, следуйте инструкциям на экране.</li> <li>5. Нажмите кнопку 'Готово'. Если система попросит повторно вставить установочный CD-диск, нажмите кнопку ОК и повторите все шаги, начиная с пункта 4. Аудио драйверы скопируются в вашу систему.</li> </ol>
<p><b>Чтобы проверить установку</b></p>	<p>После установки драйверов, можно проверить, действительно ли ваша звуковая плата работает правильно, используя Универсальный проигрыватель Windows 95/98.</p>
<p><b>SPDIF Digital Output Jack</b></p>	<p>Connects to an external digital device such as Digital Audio Tape (DAT) or MiniDisk (MD) player/recorder that supports SPDIF. This option may or may not be available on your PC.</p>

1. Нажмите кнопку 'Пуск', последовательно перейдите в меню 'Программы', 'Стандартные', 'Мультимедиа' (для Windows 98 - 'Развлечения'), а затем запустите Универсальный проигрыватель.  
Универсальный проигрыватель появится, как показано на Рис. 2.

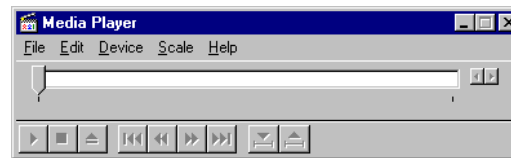


Рисунок 2: Интерфейс универсального проигрывателя

2. В меню 'Устройства', нажмите 'Звук'.
3. В окне диалога 'Открыть' выберите аудио файл из списка, затем нажмите на кнопку 'Открыть'.
4. В Универсальном проигрывателе нажмите кнопку 'Воспроизведение'. Вы должны услышать, как проигрывается выбранный аудио файл. В случае возникновения каких-либо проблем, обратитесь к разделу “Устранение неисправностей в Windows 95/98” оперативного *Руководства пользователя*.

### **Чтобы установить универсальный проигрыватель**

Если Универсальный проигрыватель Windows 95/98 не установлен на вашей машине, выполните следующие шаги для его установки:

1. Нажмите на кнопку 'Пуск', выберите 'Настройка' и войдите в 'Панель управления'.
2. В окне 'Панель управления' дважды щелкните на пиктограмме 'Установка и удаление программ'.
3. Выберите вкладку 'Установка Windows'.
4. Выберите компонент 'Мультимедиа', а затем щелкните на кнопке 'Состав...'.
5. В окне диалога 'Мультимедиа' пометьте компонент 'Универсальный проигрыватель', а затем нажмите на кнопку 'ОК'.
6. Для завершения установки следуйте инструкциям на экране.

### **Чтобы удалить ПО Sound Blaster PCI128**

1. Нажмите на кнопку 'Пуск', выберите 'Настройка' и войдите в 'Панель управления'.
2. Дважды щелкните на пиктограмме 'Установка и удаление программ'.
3. В окне вкладки 'Установка/удаление' выберите Sound Blaster PCI128.
4. Нажмите кнопку 'Добавить/удалить', а затем кнопку 'Да', после запроса на удаление программ.

### **Чтобы установить программное обеспечение в Windows NT 4.0**

- ☐ Чтобы установить аудио драйверы
- ☐ Чтобы проверить установку
- ☐ Чтобы удалить ПО Sound Blaster PCI128
- ☐ Чтобы переустановить аудио драйверы с инсталляционного диска
- ☐ Появление сообщений об ошибках в Диспетчере управления службами Windows NT 4.0



### **Чтобы установить аудио драйверы**

1. Вставьте инсталляционный компакт диск в CD-ROM дисковод. Появится экран установки.
2. Далее для выполнения установки следуйте инструкциям на экране.

### **Чтобы проверить установку**

Для проверки воспроизведения платой MIDI и синтезируемых звуков можно запустить простейшее приложение. Это подтвердит, что карта правильно установлена и конфликты в настройках IRQ, DMA или ввода/вывода (I/O) отсутствуют.

1. Нажмите кнопку 'Пуск', последовательно перейдите в меню 'Программы', 'Стандартные', 'Мультимедиа' и запустите Универсальный проигрыватель.
2. В меню 'Файл', нажмите 'Открыть'.
3. Откройте любую папку, содержащую файл с расширением .WAV. Выберите файл и нажмите кнопку 'Открыть'. Нажмите кнопку 'Воспроизведение', чтобы прослушать файл.

### **Чтобы удалить ПО Sound Blaster PCI128**

1. Нажмите на кнопку 'Пуск', выберите 'Настройка' и войдите в 'Панель управления'. Дважды щелкните на пиктограмме 'Мультимедиа'.
2. В окне вкладки 'Аудио устройства' выберите существующее устройство звуковоспроизведения и нажмите 'Удалить'. Нажмите 'Да', когда получите приглашение удалить драйвер.
3. Закройте окно 'Свойства Мультимедиа' и перезапустите компьютер.

### **Чтобы переустановить аудио драйверы с инсталляционного диска**

Если есть опасения, что аудио драйверы повреждены, выполните следующие действия для их переустановки:

1. Вставьте инсталляционный компакт диск в CD-ROM дисковод.

**Появление  
сообщений об  
ошибках в  
Диспетчере  
управления  
службами Windows  
NT 4.0**

2. Запустите программу UPDPCINT.EXE из **D:\AUDIO\Language\NT4DRV** папки, где D: отвечает местонахождению вашего CD-ROM дисковода и *Language* соответствует языку, для которого вы хотите установить программное обеспечение. Появится короткое сообщение. Затем курсор приобретет свою обычную форму, что будет означать завершение обновления.

Если одна или несколько ошибок возникают при перезапуске системы, скорее всего это происходит из-за физического удаления платы Sound Blaster PCI128 после ее инсталляции. Драйверы удаленного устройства не могут найти плату в вашей системе.

**Для решения этой проблемы:**

1. Загрузите компьютер, как пользователь с административными привилегиями.
2. Нажмите на кнопку 'Пуск', выберите 'Настройка' и войдите в 'Панель управления'.
3. Дважды щелкните на пиктограмме 'Мультимедиа', затем выберите вкладку 'Устройства'.
4. Из списка следующих позиций
  - ☐ Аудио устройства
  - ☐ Устройства и инструменты MIDIудалите все элементы, исключая:
  - Аудио для Sound Blaster PCI128
  - MIDI для Sound Blaster PCI128
5. Нажмите 'ОК', чтобы закрыть окно диалога. Драйверы будут удалены.

## **Общие спецификации**

### **Синтез по волновым таблицам**

- ☐ Синтезатор Creative
- ☐ Генератор аудио эффектов реверберации и хора
- ☐ 128-голосная полифония и возможность регулировки тембра
- ☐ 16 MIDI каналов, инструменты совместимые с 128 GM и GS, 10 видов ударников
- ☐ Совместимый с MT-32 набор инструментов
- ☐ Включаются 2MB, 4MB и 8MB наборы образцов

### **Технология 3-х мерного звука**

- ☐ Поддержка звуковых технологий Microsoft DirectSound и DirectSound3D, а также Creative Environmental Audio Extensions (EAX) в режиме работы с двумя динамиками
- ☐ Технология локализованного 3-х мерного звука расширяет объемность звуков в обычных системах с двумя динамиками
- ☐ Многовариантные эффекты хора и реверберации

### **Подсистема оперативной памяти**

- ☐ Использует оперативную память системы (RAM) для образцов волновых таблиц
- ☐ Конфигурируется пользователем на 2MB, 4MB или 8MB

### **CD-качество, 16- битное цифровое стерео звучание**

- ☐ 8-битные и 16-битные моно и стерео запись и воспроизведение
- ☐ Выбираемые пользователем образцы звуков от 5 kHz до 48 kHz
- ☐ Полно-дуплексная поддержка обеспечивает одновременную запись и воспроизведение программному обеспечению для Internet-коммуникаций

### **MIDI-интерфейс/Порт джойстика**

- ☐ Встроенный 15-штырьковый MIDI-интерфейс (кабель поставляется отдельно)
- ☐ Совместим с Sound Blaster и MPU-401 UART режимами